

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 66 (1940)  
**Heft:** 24

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bulletin Technique

## de la Suisse romande

Organe

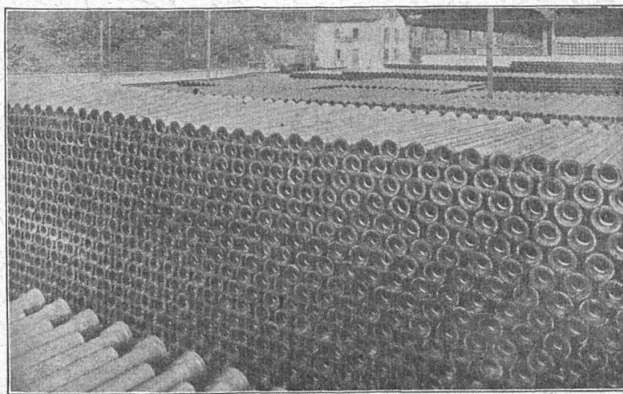
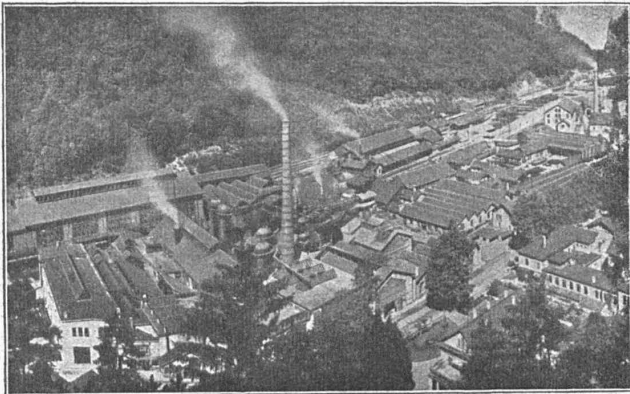
de la Société suisse des ingénieurs et des architectes,  
des Sociétés vaudoise et genevoise des ingénieurs et des architectes,  
de l'Association des Anciens élèves de l'Ecole d'ingénieurs de l'Université de Lausanne,  
des Groupes romands des Anciens élèves de l'Ecole polytechnique fédérale.

### La BANQUE CANTONALE VAUDOISE

à Lausanne

25 AGENCES ET 3 SOUS-AGENCES DANS LE CANTON — AGENCE A LAUSANNE : PLACE BEL-AIR  
met ses services à la disposition de MM. les industriels, commerçants et particuliers

TOUTES OPÉRATIONS DE BANQUE AUX MEILLEURES CONDITIONS



SOCIÉTÉ DES USINES DE LOUIS DE ROLL S. A.

#### USINE DE CHOINDEZ

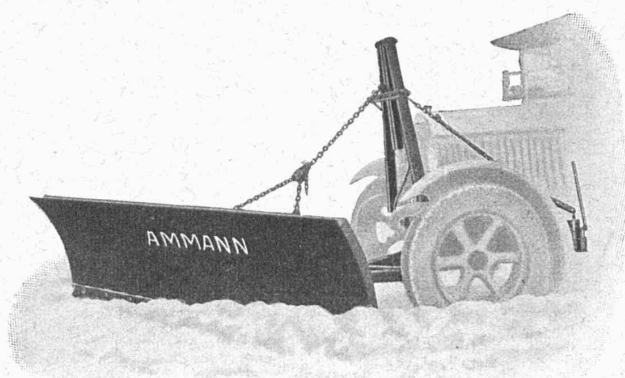


TUYAUX ET RACCORDS POUR CANALISATIONS D'EAU ET DE GAZ - TUYAUX POUR HAUTES  
PRESSIONS ET TUYAUX SPÉCIAUX - TUYAUX EN FONTE CENTRIFUGÉE "ARENS,"  
TUYAUX A EMBOITEMENT A VIS  
SOCLES EN FONTE POUR POTEAUX EN BOIS

## BREVETS d'INVENTION

*la plus ancienne maison de Suisse :*

**Imer, Dériaz & C<sup>ie</sup>**  
Genève  
14 rue du Mont-Blanc



L'hiver approche !

Approvisionnez-vous à temps d'une

**Sableuse**

et d'un

**Chasse-neige**

« Ammann »

à lame oblique et à triangle  
de construction la plus moderne.

Plus de 100 pièces en fonctionnement.

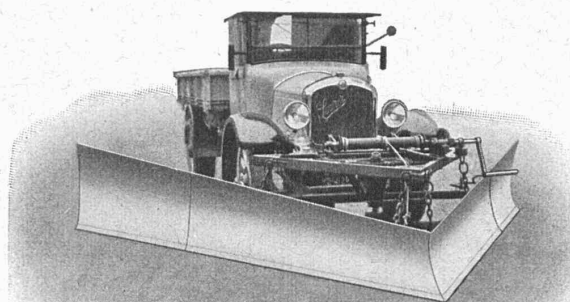
Constructions éprouvées et robustes.

Demandez prospectus et références !

**U. AMMANN S.A.**

Ateliers de constructions, Langenthal.

Téléphone 6 11 02.



## ULTRAFILTRES • UNIVERSANA •

pour la récupération d'huiles de graissage usagées et  
autres huiles techniques.

Brevets et fabrication suisses.

En 6 ans environ 600 filtres et installations.

Capacité de  
tous les appareils vendus :  
3 700 000 kgs/an env.

Le litre d'huile filtrée  
de 5 à 10 0/0 du prix  
de l'huile fraîche.

Installation nécessaire ;  
1 prise de courant électrique  
et une source d'air comprimé.

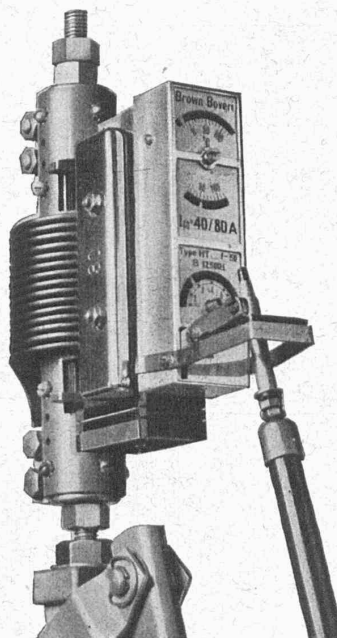
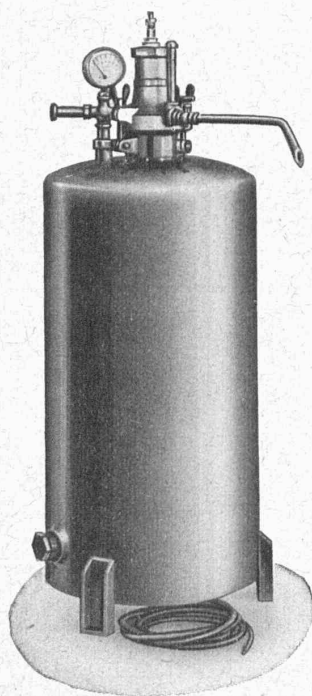
Entretien : 10 min. par 24 h.

Références  
de tout premier ordre.

**F. BERGER, ing.**  
Froebelstrasse 23  
ZURICH

Fabrication de filtres  
et d'appareils  
pour le traitement de l'eau,  
l'hygiène et l'industrie.

En tout, fourni plus de  
1000 filtres et appareils.



L'augmentation de  
la consommation  
d'énergie en hiver  
exige une

**meilleure  
utilisation**

des  
transformateurs et  
des câbles de dis-  
tribution

et une

**protection sûre**

contre toute sur-  
charge dangereuse.

Le

**Relais thermi-  
que direct HT**

est le seul relais qui  
permette de rem-  
plir ces deux con-  
ditions d'une façon  
parfaite.

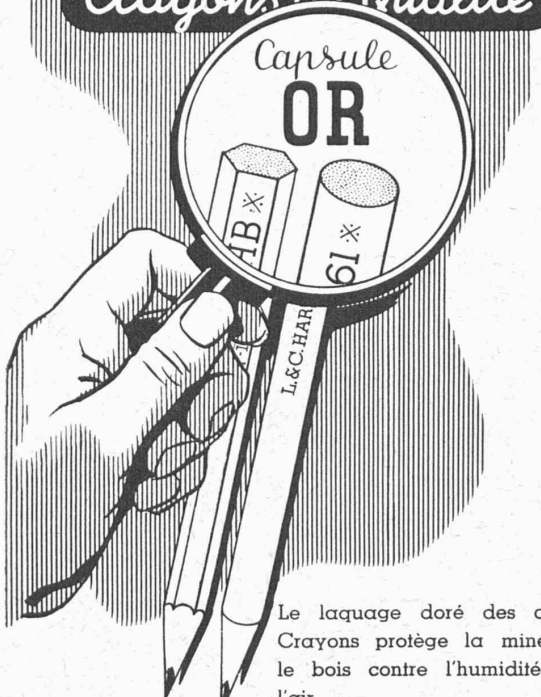
**S<sup>té</sup> A<sup>me</sup> BROWN, BOVERI & C<sup>ie</sup>**  
**BADEN**

Bureaux techniques à Baden, Bâle, Berne et Lausanne.



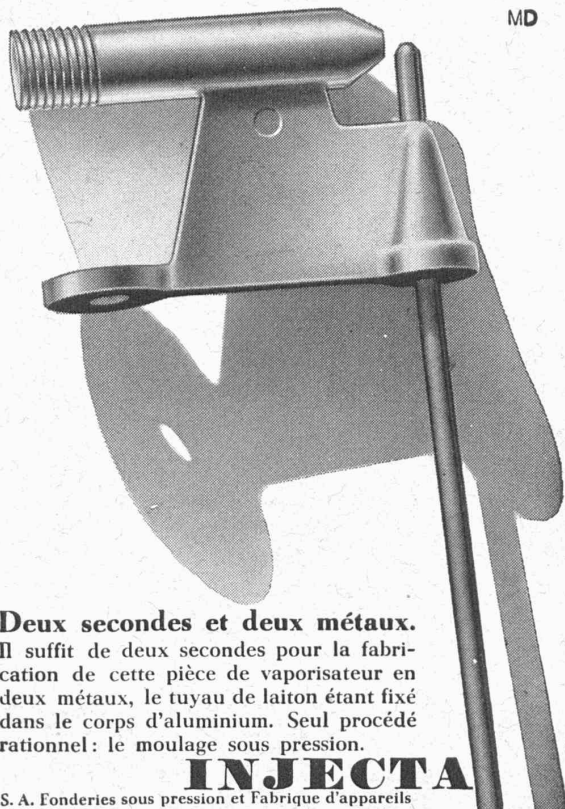
**KOH-I-NOOR**  
Crayons de Qualité

Capsule  
**OR**



Le laquage doré des deux Crayons protège la mine et le bois contre l'humidité de l'air.

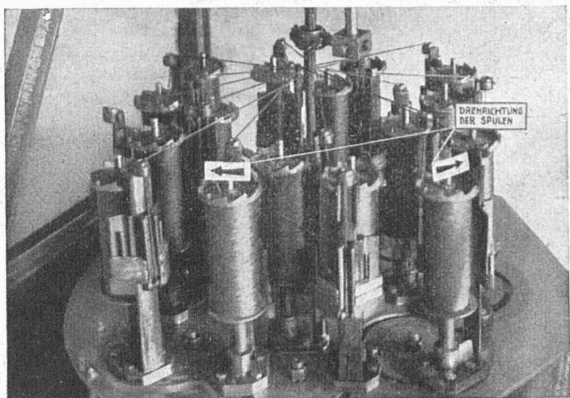
MD



**Deux secondes et deux métaux.**  
Il suffit de deux secondes pour la fabrication de cette pièce de vaporisateur en deux métaux, le tuyau de laiton étant fixé dans le corps d'aluminium. Seul procédé rationnel: le moulage sous pression.

**INJECTA**  
S. A. Fonderies sous pression et Fabrique d'appareils  
Teufenthal (Argovie) Tél. 8242

Fabrique de fils et câbles électriques S. A.  
**WILDEGG**



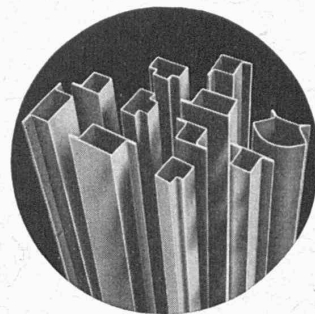
Fils, câbles et cordons

suivant les normes de l'A. S. E.

Câbles flexibles

pour moteurs transportables.

Fils sous soie, coton et émaillés  
Tréfileries



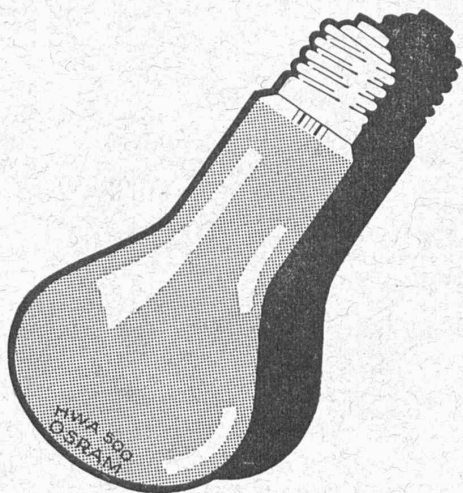
**Tubes acier de précision**

ronds, carrés, rectangulaires, ovales, profilés de tout genre pour ateliers de constructions, serrureries, carrosseries, etc.

Produit suisse de la **S. A. HERMANN FORSTER**,  
ARBON - Téléphone 183

Représentant pour la Suisse romande: **CHARLES NELL, LAUSANNE**  
Case St-François 1925. — Téléphone 2 27 23

# *Lumière nouvelle*



## La lampe mixte au mercure n'exige pas de bobine de self

Sa lumière, **bon marché**, est semblable à celle du jour.  
Elle est tout particulièrement indiquée pour bureaux, halls,  
magasins, vitrines, ateliers et usines.

Demandez documentation à

**OSRAM S. A. ZURICH**

Limmatquai 3

Tél. 2 72 80

# OSRAM

  
**SIEMENS**

## Pont de mesure forme Z

Un petit ohmètre maniable,  
pour tous usages.

De l'instrument de poche au compensateur de précision, nous construisons toutes les catégories d'appareils de mesure. Pour chacune de celles-ci, la variété des exécutions est telle que nous pouvons satisfaire à toutes les exigences en précision, sensibilité et étendue de mesure.



S. A. DES PRODUITS ELECTROTECHNIQUES SIEMENS

Dép. SIEMENS & HALSKE

ZURICH, LOWENSTRASSE, 35 - TÉL. 536 00

LAUSANNE, PLACE DE LA GARE, 12 - Tél. 322 22